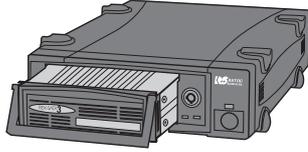


# SA-DK1AEU

## ユーザーズマニュアル

2011年3月 第1.0版



この度は本製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。正しく安全にお使いいただくため、ご使用前に必ず本書をよくお読みください。また、お読みになった後も本書は大切に保管してください。

ラトックシステム株式会社  
**RATOC Systems, Inc.**

### 安全にご使用いただくために

本製品は安全に充分配慮して設計をおこなっていますが、誤った使い方をすると火災や感電などの事故につながり大変危険です。ご使用の際は、警告/注意事項を必ず守ってください。

#### 表示について

この取扱説明書は、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

**警告** この表示を無視して誤った取扱いをすると、火災や感電などにより、人が死にまたは重傷を負う可能性がある内容を示しています。

**注意** この表示を無視して誤った取扱いをすると、感電やその他の事故により、人が負傷または物的損害が発生する可能性がある内容を示しています。

#### 警告

- 製品の分解や改造などは、絶対におこなわないでください。
- 無理に曲げる、落とす、傷つける、上に重い物を載せることはおこなわないでください。
- 製品が水・薬品・油などの液体によって濡れた場合、ショートによる火災や感電の恐れがあるため使用しないでください。

#### 注意

- 本製品は電子機器ですので、静電気を与えないでください。
- ラジオやテレビ、オーディオ機器の近く、モーターなどのノイズが発生する機器の近くでは誤動作することがあります。必ず離してご使用ください。
- 高温多湿の場所、温度差の激しい場所、チリやほこりの多い場所、振動や衝撃の加わる場所、スピーカー等の磁気を帯びた物の近くで保管、使用しないでください。
- 煙が出たり臭気がある場合は、直ちにパソコンや周辺機器の電源を切り、電源ケーブルもコンセントから抜いてください。
- 本製品は、医療機器、原子力機器、航空宇宙機器、輸送機器など人命に関わる設備や機器、及び高度な信頼性を必要とする設備や機器での使用は意図されておりません。これらの設備、機器制御システムに本製品を使用し、本製品の故障により人身事故/火災事故/その他の障害が発生した場合、いかなる責任も負いかねます。
- 万一の事態に備えて、本製品をご使用になる前にパソコンのHDDや本製品に使用するHDD内に保存されているデータやプログラムのバックアップをおこなうことを推奨します。HDDが破損したことによる損失、逸失利益等が発生した場合でも、いかなる責任も負いかねます。
- 取り付け時、鋭い部分で手を切らないよう、充分注意して作業をおこなってください。
- 配線を誤ったことによる損失、逸失利益等が発生した場合でも、いかなる責任も負いかねます。

#### その他のご注意

- 本書の内容に関しましては、将来予告なしに変更することがあります。
- 本書の内容につきましては万全を期して作成しておりますが、万一ご不審な点や誤りなどお気づきの点がございましたらご連絡くださいますようお願いいたします。
- 本製品は日本国内仕様となっており、海外での保守、およびサポートはおこなっておりません。
- 製品改良のため、予告なく外観または仕様の一部を変更することがあります。
- 本製品の保証や修理に関しては、添付の保証書に記載されております。必ず内容をご確認の上、大切に保管してください。
- 運用の結果につきましては責任を負いかねますので、予めご了承願います。
- 本製品の運用を理由とする損失、逸失利益等の請求につきましては、いかなる責任も負いかねますので、予めご了承ください。
- 本製品を廃棄するときは地方自治体の条例に従ってください。条例の内容については各地方自治体にお問い合わせください。
- Windowsは米国マイクロソフト社の米国およびその他の国における登録商標です。
- Apple, Mac, Mac OSは、Apple Inc.の米国およびその他の国における登録商標です。
- REGZA(レグザ)は株式会社東芝の登録商標です。
- AQUOS(アクオス)はシャープ株式会社の登録商標です。
- PlayStation, torne(トルネ)は株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメントの商標または登録商標です。
- 本製品および本マニュアルに記載されている会社名および製品名は、各社の商標または登録商標です。ただし本文中にはRおよびTMマークは明記しておりません。
- "REX"は株式会社リコーが商標権を所有していますが、弊社は使用許諾契約により本商標の使用を認められています。

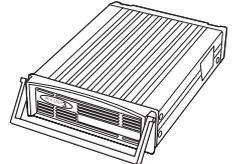
# 1 はじめに

## 1-1. 内容物の確認

パッケージの中に下記の物がすべて揃っているかご確認ください。万一不足がありましたら、お手数ですが弊社サポートセンターまたは販売店までご連絡ください。



● リムーバブルケース本体



● SATA HDD用交換用トレイ

○ ロックキー×2



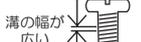
○ コネクタガード



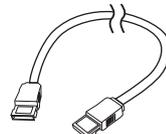
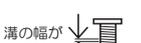
※コネクタガードは、トレイ未使用時にトレイ背面のSATAシグナル/電源一体型コネクタを保護するために使用します。

○ 取り付けネジセット

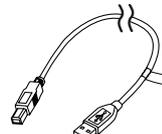
● 3.5インチ HDD用×4



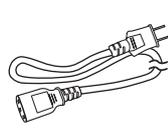
● 2.5インチ ドライブ用×2



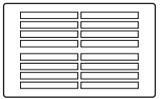
● eSATAケーブル (100cm)



● USBケーブル (100cm)



● ACケーブル



● インデックスシール

- ユーザーズマニュアル(本紙)
- 保証書

## 1-2. 動作環境

- ◆ 対応OS: 【Windows】 Windows 7/Vista/XP  
Windows Server 2008R2/2008/2003R2/2003  
※64ビット版にも対応。  
【Mac OS】 Mac OS X 10.4以降

- ◆ 対応機種: ○ eSATAもしくはUSBポートを搭載したWindows PC/Mac  
※VIA VT8237/VT8237R/VT6420/VT6421L、SIS964/SiS760チップセットのSATAポートでは使用できません。  
※Mac OSでeSATA接続する場合、弊社製eSATAインターフェイス(REX-PE34-Z/PE32S/PE30S/EX30S/PCI15PM)が必要です。

○ USB HDD録画機能をもつ以下のテレビ、チューナー、レコーダー

- レグザ: RE1、Z1、ZX9000、Z9000、H9000、R9000、ZX8000、Z8000、ZH8000、Z7000、ZH7000
- アクオス: LC-40LV3
- レグザチューナー: D-TR1
- torne: CECH-ZD1J (2011年3月現在)

- ◆ 対応ドライブ: 3.5/2.5インチSATA対応HDD、SSD  
※USB接続の場合、2TBを超えるHDDには対応していません。  
※次のHDDは使用できません。「Seagate Barracuda 7200.9(ST3500641AS)」

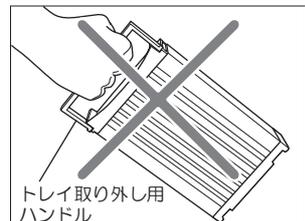
最新情報は弊社ホームページをご参照ください。 <http://www.ratocsystems.com/>

### トレイ取り扱いについて

トレイに内蔵するHDDは、衝撃にきわめて弱いものです。トレイの取り扱いは充分ご注意ください。

#### × 間違った持ち方

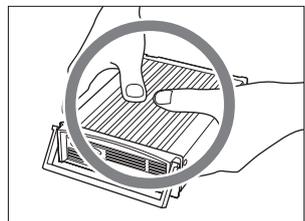
トレイ取り外し用ハンドルが外れたり、破損する可能性があります。



トレイ取り外し用ハンドル

#### ○ 正しい持ち方

トレイを誤って落下させないよう、本体をしっかり支え、慎重に扱ってください。



トレイ取り外し用ハンドルは、パソコンに内蔵したトレイを引き出す場合などのために設けられたもので、手さげ用に使うことはできません。

## 1-3. 使用上の注意

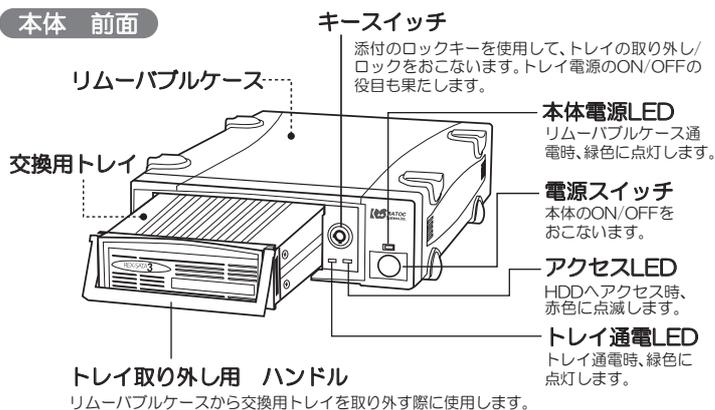
- 本製品はREX-SATAシリーズ製品ですが、トレイを追加する場合、REX-SATA 3シリーズ交換用トレイをご使用ください。(本パッケージ添付トレイと同等品)
- 本製品にHDD/SSDは添付していません。
- 6Gbps/3Gbps対応デバイスを接続した場合、1.5Gbpsでの転送となります。
- 本製品の電源は、パソコンの電源と連動しません。
- eSATAとUSBを同時に接続(使用)することはできません。
- USB接続の場合、USB2.0でご利用になるには、ご使用のUSBインターフェイスがUSB2.0に対応している必要があります。
- USB接続の場合、本製品に取り付けたHDDからOS起動(システム起動/ブート)はできません。
- eSATA接続の場合、本製品に取り付けたHDDからOS起動(システム起動/ブート)をおこなうには、ご使用のeSATAインターフェイスがOS起動に対応している必要があります。
- eSATA接続の場合、パソコンを起動したままデバイスの交換をおこなうには、ご使用のeSATAインターフェイスがホットプラグに対応している必要があります。
- NCQ (Native Command Queuing) を使用するには、NCQ対応のHDDとeSATAインターフェイスが必要です。USB接続は、NCQをサポートしていません。
- Windows XP (32ビット) の場合、2TBを超えるHDDはOSの制限により使用できません。
- 2TBを超えるHDDの使用/OS起動(システム起動/ブート)に関する注意は、弊社ホームページを参照してください。
- アクセスLEDに対応していないHDDを使用した場合、アクセスLEDは常時点灯もしくは常時消灯します。

### 【交換用トレイについて】

- 弊社製REX-SATAシリーズ用トレイは使用できますが、アクセスLEDは常時点灯または常時消灯します。
- 弊社製REX-SATA Mシリーズ用トレイ(メモリ液晶付きトレイ)を装着した場合、メモリ液晶表示を書き換えることはできません。
- 弊社製REX-Dockシリーズ用トレイは使用できません。
- 他社製のトレイは使用できません。

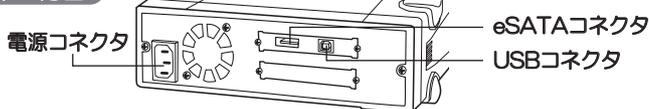
## 1-4. 各部の名称

### 本体 前面



**注意** トレイ取り外し用ハンドルは、ハンドル部分のみを持って持ち運びをしないでください。HDDが落下する恐れがあります。

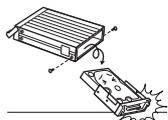
### 本体 背面



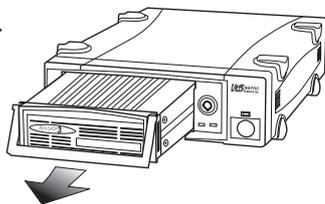
## 2 取り付け方法

### 注意

- ネジ止めやネジ外しをおこなう際に、スリーブからHDD/SSDを装着したユニットが滑り出る恐れがあります。落とさないようご注意ください。
- HDD/SSDの取り付け・取り外し作業は、平らな場所に本製品を置いて作業してください。

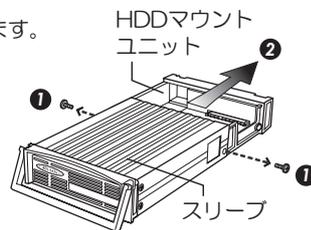


1. トレイ取り外し用ハンドルを持ち、“交換用トレイ”を矢印の方向へ引き出してください。

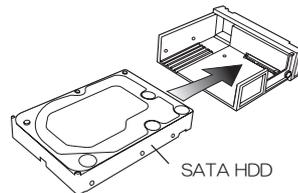


2. HDDマウントユニットを取り外します。

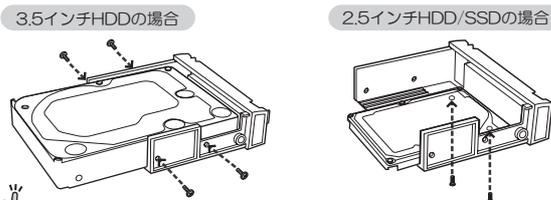
- 1 スリーブ後方の2箇所のネジを外します。
- 2 HDDマウントユニットを取り外します。



3. HDDマウントユニットのコネクタとHDDを接続します。



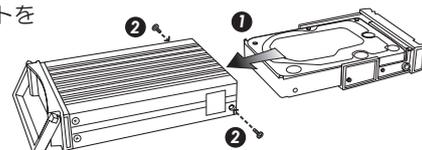
4. HDDを同梱のネジでしっかりと止めます。



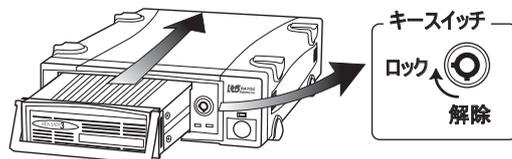
規格外の2.5インチHDDで、ネジ穴が合わずネジ止めしづらい場合は、HDDを多少動かし、ネジ穴のずれが少ない側からネジ止めします。

5. HDDマウントユニットを元の位置に戻し、ネジ止めします。

- 1 HDDマウントユニットを元の位置に戻します。
- 2 スリーブをネジ止めします。

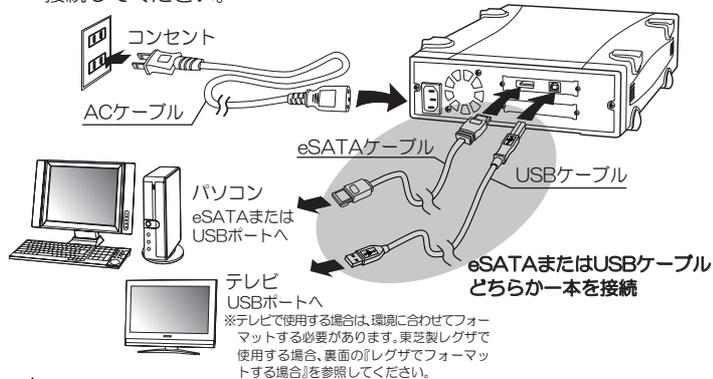


6. 再度、トレイをリムーバブルケースに挿し込み、キースイッチをロックしてください。



**注意** トレイの取り付けは、ゆっくりと確実に奥まで挿し込んでください。コネクタが合っていない場合、無理に押し込むとコネクタが破損します。

7. eSATAまたはUSBケーブル、ACケーブルを、それぞれ下図の通り接続してください。



### 注意

- eSATAとUSBを同時に接続(使用)することはできません。
- 各ケーブルは、コネクタの向きに注意して確実に接続してください。
- 添付のeSATAケーブルは100cmです。別途eSATAケーブルを購入される場合は、100cm以下でeSATA規格準拠品をご購入ください。
- 取り付け手順は必ずお守りください。異なる手順で取り付けをおこなった場合、HDDが破損する場合があります。
- HDDが破損したことによる損失、逸失利益などの請求につきましては、いかなる責任も負いかねます。

【裏面につづく】

## レグザでフォーマットする場合

※本手順は東芝製レグザ(型番:37Z7000)の場合です。操作手順は機種により異なることがあります。

1. ケーブルを接続する。※レグザの電源をOFFにした状態で接続してください。
  - ACケーブル
  - USBケーブル:レグザ背面の「USB(録画専用)」ポートと、本製品のUSBポートへ接続します。
2. 電源をONにする。
  - 本製品の電源をONにします。
  - レグザの電源をONにします。
3. レグザが本製品を認識すると、画面に【未登録のUSBハードディスクを検出しました。USBハードディスクの登録を行いますか?】と表示されます。【はい】を選択します。
4. 以降、画面の表示にしたがって登録してください。

※本製品の取り外しについてはレグザのマニュアルを参照してください。

※PlayStation3専用地上デジタルレコーダキット「tome(トルネ)」に接続して使用する場合、パソコンに接続してFAT32形式でフォーマットする必要があります。  
※アコース・トルネ・レグザ接続方法の詳細は、弊社ホームページを参照してください。

## 3 動作の確認

1. リムーバブルケースの電源スイッチをON、続けてパソコンの電源をONにしてください。

2. リムーバブルケースの本体電源LED、およびトレイ通電LEDが点灯(緑色)しているか確認してください。



トレイ通電LED 本体電源LED

- 本体電源LEDが点灯しない場合、電源スイッチがONになっているか、ACケーブルが正しく接続されているかを、もう一度、確認してください。
- トレイのキースイッチがロックされていないと、トレイに通電(HDDにアクセス)されません。

3. 【コンピューター】(Windows XPでは【マイ コンピュータ】、Mac OSでは【デスクトップ】)に、新しいデバイスのアイコンが表示されているか確認してください。



### 新しいデバイスのアイコンが表示されていない場合

HDDはフォーマットされていますか?  
⇒ 未フォーマットのHDDを組み込んだ場合、上記のアイコンは表示されません。フォーマットをおこなってください。

#### 【フォーマット方法】

Windows → Windows標準のディスクユーティリティ「ディスクの管理」を使用します。  
Mac OS → Mac OS標準の「ディスクユーティリティ」を使用します。

### Mac OSで「読み取れないディスク」「初期化しますか?」などのメッセージが表示された場合

HDDがフォーマットされていないか、Mac OSでは使用できない形式でフォーマットされています。フォーマットする場合は「初期化」をクリックします。



- 1 初期化すると、Mac OSで使えるようになりますが、ディスク上のデータはすべて消去されます。

以上で動作確認は完了です。

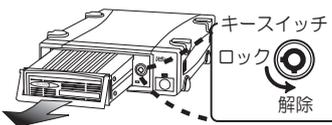
- 4 「トレイの交換/本製品の取り外し」をお読みになった上で、本製品をお使いください。

## 4-1. 4-2. の参照図

### トレイの交換

キースイッチのロックを解除して、トレイを取り外してください。

トレイ交換後、キースイッチを「ロック」すると、再びドライブが表示されます。



## 4 トレイの交換/本製品の取り外し

本製品の取り外しは、下記の手順で作業をおこなってください。  
なお、パソコンの電源OFF時は、本製品の取り外しを自由におこなうことができます。

### 注意

- 取り外し作業をおこなう際は、必ず手順に従ってください。異なる手順で無理に取り外しをおこなうと、ディスクの破損または記録データが損失する場合があります。
- eSATA接続時、起動ディスクとしてご使用の場合、必ずパソコンの電源を切ってから取り外し作業をおこなってください。

## 4-1. Windowsの場合

### eSATA接続の場合

※例はWindows 7の画面です。その他OSでは画面が異なります。

- ご使用のeSATAインターフェイスがホットプラグに対応していない場合、必ずパソコンの電源を切ってから、作業をおこなってください。
- ご使用のeSATAインターフェイスにホットプラグ用のソフトが同梱されている場合は、その方法に従ってください。

1. ホットプラグツールで、安全な取り外しを実行します。

※下記画面のホットプラグツールは、デバイスのホットプラグを安全におこなえる弊社製eSATAインターフェイス専用のツールです。

- ①タスクバー通知領域の「ハードウェアの安全な取り外し」アイコンをクリックします。



- ②取り外したいドライブを選択してクリックします。  
※表示されるドライブ名は、組み込むデバイスにより異なります。

2. 「安全に取り外すことができます。」のメッセージが表示されれば、トレイの交換/本製品の取り外し(左下図参照)をおこなってください。

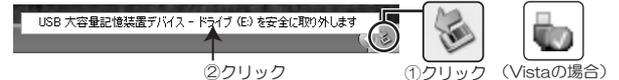
### USB接続の場合

1. タスクバー通知領域にて「ハードウェアの安全な取り外し」を実行します。

- Windows 7/Server 2008R2の場合



- Windows Vista/XP/Server 2008/2003R2/2003の場合



2. 「安全に取り外すことができます。」のメッセージが表示されれば、トレイの交換/本製品の取り外し(左下図参照)をおこなってください。

### 「ハードウェアの安全な取り外し」をおこなったが、エラーが表示されて取り外しできない場合

- アンチウイルス等ドライブを監視するソフトが常駐している場合は、本製品を対象から外した後、取り外しをおこなってください。
- ファイルエクスプローラ、ディスクの管理等でドライブが表示されている場合は、そのウィンドウを閉じてから取り外しをおこなってください。
- システム上のディスクキャッシュなどのバッファが残っている場合、取り外しはできません。

## 4-2. Mac OSの場合

eSATA接続時、USB接続時とも同じ手順です。



※アイコン表示は接続方法や環境によって異なります。

1. HDDのアイコンをゴミ箱に捨てます。
2. トレイの交換/本製品の取り外し(左下図参照)をおこなってください。

### 本製品の取り外し

本製品の電源を切るか、ケーブルを抜いてください。

- 取り付けるときは、パソコンの電源を入れたまま、ケーブルを接続するか、製品の電源を入れると再びドライブが表示されます。



# 5 お問い合わせ

ご提供いただいたお客様の個人情報は、サポート目的のみに使用し、他の目的には使用しません。弊社の個人情報取り扱いに関する詳細は、弊社ホームページをご覧ください。  
<http://www.ratocsystems.com/info/privacy.html>

## 5-1. 本製品に関するお問い合わせ

本製品に関するご質問がございましたら、下記までお問い合わせください。お問い合わせの際は、ご使用のパソコン、OS、内蔵HDDなどの環境をあわせてお知らせください。ご質問に対する回答は、下記の営業時間内となりますのでご了承ください。また、ご質問の内容によりましては、弊社でのテスト・チェック等の関係上、回答までに時間を要する場合がございますので、あらかじめご了承ください。

ラトックシステム株式会社 サポートセンター  
 〒556-0012 大阪市浪速区敷津東1-6-14 朝日なんばビル  
 TEL 大阪:06-6633-0190 東京:03-5207-6410  
 FAX 06-6633-3553 (FAXは24時間受付)  
 営業時間 月曜～金曜 10:00～13:00、14:00～17:00  
 土曜・日曜・祝日および弊社指定の休日を除く

ホームページで最新の情報をお届けしております。  
 ご質問もここから入力できます。  
<http://www.ratocsystems.com/>

## 5-2. 修理について

万一故障した場合は、本製品に添付の保証書記載内容に基づいて修理いたします。故障と思われる症状が発生した場合は、まず本書を参照し、接続や設定が正しくおこなわれているかどうかご確認ください。現象が改善されない場合は、弊社ホームページの下記アドレス「修理について」を参照し、弊社修理センター宛に製品をお送りください。なお、修理は部品修理ではなく、全交換修理となる場合がありますことをご了承ください。修理に関してご不明な点がございましたら、弊社サポートセンターまでご相談ください。

<http://www.ratocsystems.com/services/repair/contents.html>

# 6 オプション品のご案内

オプション品のご注文は、ラトックダイレクトにて承ります。  
<http://rps.ratocsystems.com/>

### ●REX-SATA 3 シリーズ 交換用トレイ

型番	品名
SA3-TR1-LG	交換用トレイ(アルミ・ライトグレー)
SA3-TR1-BK	交換用トレイ(アルミ・ブラック)



### ●ケーブル・アクセサリ

型番	品名
RCL-ESATA-10	eSATAケーブル 約100cm
RCL-USB2-01	USB2.0ケーブル 約100cm
RSD-PR5BK	トレイ用紙製5段ラック
RSO-TRST8	クリアスタンド (8個セット、ゴム足付き)
RSD-35HC	トレイ用ハードケース
RCL-DK-KEY	トレイロックキー (2本)



### ●eSATAインターフェイス ホットプラグ対応

型番	品名
REX-PE34-Z*	eSATA 4ポート PCI Express ボード
REX-PE32S*	eSATA 2ポート PCI Express ボード
REX-PE30S*	eSATA PCI Express ボード
REX-EX30S*	eSATA ExpressCard/34
REX-CB15S	eSATA CardBus PC Card
REX-PCI15PM*	eSATA PCI ボード

※ポートマルチプライヤー対応。



# 7 ソフトウェアのご案内

- 温度監視ユーティリティ (Windows 7/Vista/XP/2000 用)  
S.M.A.R.T.コマンド対応のHDDから内部温度情報を読み出し監視が可能

このソフトのダウンロード、その他詳細は下記アドレスを参照してください。  
<http://www.ratocsystems.com/services/driver/rexsata/sarc1.html>

# 8 一般仕様

シリーズ名	REX-SATAシリーズ
型番	SA-DK1AEU
名称	eSATA/USB2.0 リムーバブルケース (外付け1ベイ)
インターフェイス	eSATA、USB2.0/1.1
接続コネクタ	【対PC】eSATAもしくはUSB SeriesB 【対HDD (トレイ※1内)】SATAシグナル / 電源一体型コネクタ※2 【ケース本体/トレイ接続コネクタ】SATAシグナル/電源一体型コネクタ※2 ※1 本製品の添付トレイはREX-SATA 3 シリーズ交換用トレイと同等品です。 ※2 3.3V電源は供給されません。
データ転送速度	【eSATA】1.5Gbps (理論値) 【USB2.0】480Mbps/12Mbps
F A N	40mm×40mm
電源電圧	入力: AC 100-240V 50-60Hz 出力: DC +5V/2A、+12V/2A
動作環境	温度: 0~55℃、湿度: 20~80% (ただし結露しないこと)
外形寸法/重量	192mm(W)×274mm(L)×60mm(H) / 約2.3kg
材質	リムーバブルケース: ABS樹脂 (筐体)、鋼板 (内部シャーシ) トレイ: ABS樹脂、アルミ
カラー	ブラック
保証期間	1年間

SA-DK1AEU ユーザーズマニュアル 2011年3月 第1.0版  
 ©RATOC Systems, Inc. SA-DK1AEU-MAN10-1103

## SA-DK1AEU 質問用紙 (第1.0版)

ラトックシステム株式会社 サポートセンター宛 **FAX: 06-6633-3553**  
 お手数ですが、拡大コピーの上必要事項を記入して、FAXでお送りください。

氏名			
会社・学校	※法人登録の方のみ		
部署・所属	※法人登録の方のみ		
住所	〒		
TEL	FAX		
メールアドレス			
製品型番	SA-DK1AEU	シリアル番号	
購入店名			
購入年月日			

パソコン機種	メーカー名	型番
使用OS		
eSATA/USBインターフェイス	メーカー名	型番
接続ドライブ	種類	<input type="checkbox"/> HDD <input type="checkbox"/> SSD
	メーカー名	型番

質問内容			
------	--	--	--

提供いただいたお客様の個人情報は、サポート目的のみに使用し、他の目的には使用しません。弊社の個人情報取り扱いに関する詳細は、弊社ホームページをご覧ください。  
<http://www.ratocsystems.com/info/privacy.html>